



**GUVERNUL ROMÂNIEI**  
**OFICIUL ROMÂN**  
**PENTRU DREPTURILE DE AUTOR**

Călea Victoriei 118, Et. 4-5, 010093 - București, Sector I; Tel./Fax: 021.317.50.70-80-90  
[office@orda.gov.ro](mailto:office@orda.gov.ro) [www.orda.ro](http://www.orda.ro)

RG II/INT/4261/02.10.2020 – RG II/IES/4261/16 .10.2020

Către,  
**PERGAM**

*Domnului Gheorghe GHEORGHIU, Președinte*  
*În atenția doamnei Ana-Maria MARINESCU, Director General*

În temeiul art. 181 alin. (1) lit. h) din Legea nr. 8/1996 privind dreptul de autor și drepturile conexe, republicată, modificată și completată, în perioada 21 august – 10 septembrie 2020, O.R.D.A. a efectuat un control punctual la organismul de gestiune colectivă PERGAM, având ca obiect clarificarea unor aspecte ce țin de activitatea desfășurată de PERGAM în perioada 2018 – prezent, control ale cărui constatări și concluzii sunt consemnate în procesul-verbal nr. RGII/4133/24.09.2020.

Prin adresa ORDA nr. RGII/4149/24.09.2020, în data de 29.09.2020, organismul de gestiune colectivă PERGAM (prin reprezentant) a fost invitat la sediul Oficiului, ora 14<sup>00</sup>, în vederea luării la cunoștință și semnării procesului-verbal final de control. În cadrul întâlnirii anterior amintite, reprezentantul PERGAM, director general Ana-Maria Marinescu a formulat în scris, pe fila 10 a documentului, mențiuni prin care își justifică decizia de a fi în imposibilitate de semnare la acel moment, față de pretinsa nerespectare a dispozițiilor art. 183 alin.(3) din Legea nr.8/1996, iar echipa de control ORDA a înmănat un exemplar al procesului-verbal nr. RGII/IES/4133/24.09.2020, pentru a evita orice neînțelegeri. În acest sens, reprezentantul PERGAM, directorul general Ana-Maria Marinescu, prin adresa PERGAM nr. 582/29.09.2020 înregistrată la ORDA cu nr. RGII/4195/29.09.2020, a solicitat comunicarea concluziilor organelor de control ORDA urmare controlului punctual efectuat la PERGAM, în vederea formulării eventualelor observații.

În data de 30.09.2020, echipa de control a răspuns și formulat precizări la adresa PERGAM nr. 582/29.09.2020 înregistrată la ORDA cu nr. RGII/4195/29.09.2020, invitând totodată, în data de 02.10.2020, ora 12<sup>00</sup>, la sediul Oficiului, reprezentantul PERGAM pentru semnarea procesului verbal de control care va cuprinde, atașat, observațiile PERGAM, astfel cum au fost depuse la ORDA prin registratură (adresa PERGAM nr. 589/01.10.2020 înregistrată la ORDA cu RGII/4261/02.10.2020 – adresa prin care a comunicat observații la procesul verbal sus-menționat).

Urmare invitației, în data de 02.10.2020, procesul-verbal de control, ce conține observațiile organismului de gestiune colectivă, a fost semnat de către dna Ana-Maria Marinescu, director general PERGAM.

Precizăm că cele detaliate mai sus sunt raportate la susținerea dvs. din cuprinsul adresei PERGAM nr. 582/29.09.2020 înregistrată la ORDA cu nr. RGII/4195/29.09.2020, cu privire la pretinsa nerespectare a condițiilor de formă ale procesului-verbal de control prin prisma prevederilor art. 183 alin.(3) din Legea nr. 8/1996.

Arătăm că aplicarea normei legale în referință invocată de dvs. vă revine în exclusivitate, interpretarea fiind aceea că, în lipsa observațiilor formulate la momentul luării la cunoștință și semnării procesului-verbal de control (astfel cum a fost cazul de față), se poate considera că acestea nu există. Cu toate acestea, în beneficiul organismului de gestiune colectivă, ORDA a dat posibilitatea formulării de observații într-un termen suplimentar de 3 zile lucrătoare.

Prin urmare, considerăm că întocmirea procesului-verbal de control, cel care a fost adus la cunoștință în data de 29.09.2020, în vederea semnării, respectă "realitatea legislației" raportat la dispozițiile art.183 alin.(3) din Legea nr. 8/1996, creând chiar un cadru suplimentar care să vă asigure dreptul de a vă expune clarificările/observațiile.

Față de observațiile PERGAM, punctual pe cele două obiective ale controlului efectuat, vă aducem la cunoștință următoarele:

1. Nu pot fi reținute susținerile PERGAM potrivit cărora "concluziile controlului punctual prevăzute în procesul verbal sunt neîntemeiate, neconforme dispozițiilor Legii nr.8/1996, Statutului asociației și Legii contabilității nr. 82/1991 republicată și actualizată", având în vedere:

#### **POTRIVIT LEGII NR.8/1996:**

- PERGAM nu poate utiliza sumele/veniturile provenite din drepturi sau orice venituri derivate din investirea veniturilor provenite din drepturi în alte scopuri decât repartizarea către autori sau titularii de drepturi, cu excepția reținerii comisioanelor de gestiune;
- comisionul de gestiune reprezintă procentul reținut autorilor sau titularilor de drepturi, din veniturile provenite din drepturi sau din orice venit derivat din investirea veniturilor provenite din drepturi, pentru acoperirea cheltuielilor ocazionate de colectarea, repartizarea și plata remunerațiilor. Comisionul datorat de membri și de titularii de drepturi care au o legătură directă cu organismul de gestiune colectivă se reține la momentul efectuării repartiției și nu poate depăși 15% din sumele repartizate individual;
- comisionul reținut de organismul de gestiune colectivă care este colector unic, cumulat cu comisionul reținut propriilor membri de organisme de gestiune colectivă beneficiare, nu poate fi mai mare de 15% din sumele repartizate fiecăruia;
- comisionul reținut de organismul de gestiune colectivă care este colector unic se reține din sumele repartizate fiecărui organism de gestiune colectivă beneficiar la momentul efectuării plății;
- comisionul de gestiune se aplică pentru fiecare drept gestionat;
- PERGAM are obligația să asigure autorităților cu atribuții de control și supraveghere accesul la informațiile privind activitatea de colectare și repartizare a remunerațiilor;
- PERGAM are obligația să asigure transparența activității de gestiune colectivă în raporturile cu autoritățile publice;
- ORDA controlează respectarea legislației din domeniu, funcționarea și activitatea organismelor de gestiune colectivă;

- cu ocazia controalelor efectuate de ORDA, asociația controlată (PERGAM) este obligată să prezinte orice documente și informații solicitate de organele de control și să predea copii după acestea, dacă sunt solicitate.

#### **POTRIVIT LEGII CONTABILITĂȚII:**

- PERGAM are obligația să organizeze și să conducă contabilitatea financiară, potrivit Legii contabilității;
- contabilitatea, ca activitate specializată în măsurarea, evaluarea, cunoașterea, gestiunea și controlul activelor, datoriilor și capitalurilor proprii, precum și a rezultatelor obținute din activitatea persoanelor juridice, trebuie să asigure înregistrarea cronologică și sistematică, prelucrarea, publicarea și păstrarea informațiilor cu privire la poziția financiară, performanța financiară și fluxurile de trezorerie, atât pentru cerințele interne ale acestora, cât și în relațiile cu creditorii, clienții, instituțiile publice și alți utilizatori.

#### **POTRIVIT STATUTULUI PERGAM:**

- scopul PERGAM este acela de a exercita gestiunea colectivă a drepturilor de autor, prin colectarea și repartizarea sumelor cuvenite titularilor de drepturi;
- PERGAM încheie orice acte juridice de natură a conduce la realizarea scopului asociației, cu respectarea dispozițiilor legale în materie și în concordanță cu scopul asociației;
- venitul PERGAM provine în principal, din comisionul de gestiune reținut din veniturile provenite din drepturi, inclusiv cel provenit în calitate de colector unic.

Având în vedere cele de mai sus, menționăm că **echipa de control nu are atributul de a efectua o veritabilă expertiză contabilă (după cum menționați în adresa PERGAM nr. 589/01.10.2020 înregistrată la ORDA cu RGII/4261/02.10.2020 – adresa prin care a comunicat observații la procesul verbal sus-menționat)**, ci doar de a analiza documentele puse la dispoziție de către organismul de gestiune controlat, în raport de legislația incidentă care a stat la baza formulării concluziilor controlului punctual.

**Înregistrările contabile nu au făcut obiectul controlului ORDA, iar echipa de control nu a formulat concluzii cu privire la rigurozitatea actului contabil.** Menționăm faptul că, în procesul verbal de control sunt menționate și analizate sumele provenite din drepturi, inclusiv cele colectate în calitate de colector unic pentru retransmiterea prin cablu de opere scrise, precum și sumele plătite/cheltuite din conturile deținute de PERGAM, inclusiv din contul dedicat colectării din sursa retransmitere prin cablu, raportat la comisionul/comisioanele ce poate/pot fi reținut/reținute pentru fiecare drept gestionat, cât și în calitate de colector unic.

2. Cu privire la observațiile dvs. privind **”modul eronat în care au fost interpretate și analizate documentele predate de PERGAM echipei de control”**, vă supunem atenției faptul că acestea reflectă o analiză corectă, identificând/evidențind sumele încasate de PERGAM, inclusiv veniturile provenite din dreptul retransmitere prin cablu – în calitate de colector unic, precum și cheltuielile efectuate în perioada controlată, **mai mari decât v-ar permite legislația în vigoare, în speță Legea nr. 8/1996.**

De asemenea, sunt evidențiate în procesul verbal de control și sumele constituite depozit la termen de către PERGAM, **sume care au fost scăzute din veniturile fără TVA și care nu au reprezentat cheltuieli**, astfel încât este nejustificată susținerea potrivit căreia **”echipa de control ORDA a efectuat calcule metematice în mod eronat și cu rea credință”**.

Aceste calcule matematice sunt necesare în analiza corectă a sumelor plătite/cheltuite/utilizate din veniturile obținute (încasate) de PERGAM raportat la comisionul/comisioanele de gestiune ce se reține/rețin sau urmează a fi reținut/reținute din sumele/veniturile realizate din drepturile gestionate (precum și din alte surse), **ASTFEL REZULTÂND UN PROCENT CARE POATE FI MAI MARE SAU MIC decât cel prevăzut de lege** – potrivit dispozițiilor LEGII NR.8/1996, comisioane/procente evidențiate la punctul I din prezenta.

Referitor la susținerile PERGAM potrivit cărora concluziile procesului verbal au avut la bază doar analiza extraselor de cont, vă aducem la cunoștință că aceste observații/mențiuni sunt eronate și neîntemeiate, cu luarea în considerare a faptului că ne-ați pus la dispoziție situații tabelare reprezentând sume încasate de la utilizatori pentru dreptul retransmitere prin cablu și sume colectate de la utilizatori pentru același drept/sursă, situații care nu corespund. Astfel, analiza contului dedicat colectării sumelor/veniturilor cuvenite din sursa retransmitere prin cablu **nu poate fi contestată**, aceasta reflectând în fond o situație clară și transparentă a activității PERGAM, fiind evidențiate sumele/veniturile încasate de la utilizatori în calitate de colecător unic pentru acest drept, precum și cuantumul cheltuielilor efectuate din aceste venituri (atât cele dedicate colectării, cât și funcționării PERGAM).

Raportat la calculele matematice efectuate de echipa de control și care au stat la baza concluziilor procesului-verbal de control, privind situația activității de colectare și repartizare a sumelor colectate pentru dreptul de retransmitere prin cablu de către PERGAM, în calitate de colecător unic, precum și a cheltuielilor efectuate și plătite de PERGAM din contul dedicat acestei surse, în perioada ianuarie 2018 – iulie 2020, pentru clarificarea aspectelor/observațiilor menționate de dvs. și pentru a nu da dovadă de subiectivism, revenim cu anumite mențiuni:

- referitor la observațiile dvs. privind plățile efectuate în contul *Beja Gont, Gont și Panait*, și nu în contul *COPYRO*, precum și calcularea procentului din suma colectată/încasată cu TVA raportată la suma cheltuită/plătită (pag.6, paragraful 4 din procesul-verbal de control), vă aducem la cunoștință că dintr-o eroare, a fost menționată ca sumă plătită în contul *COPYRO*, iar procentul a fost calculat în funcție de suma colectată/încasată cu TVA;

- admitem/susținem observațiile dvs. sus-menționate, astfel vor fi operate modificări privind recalcularea procentului la suma colectată fără TVA, dar vom și evidenția din nou, modul/procedeul de calcul (în raport de sumele colectate/încasate/cheltuite/plătite/repartizate) și care a stat la baza concluziilor procesului-verbal de control, rezultând următoarele:

**Pentru o mai bună înțelegere a modului/procedeului de calcul, care a avut la bază sumele colectate/încasate/cheltuite/plătite/repartizate, astfel rezultând concluzii ale procesului-verbal de control, vom evidenția din nou situația de la punctul I.A. din procesul-verbal de control:**

- din această sursă și pentru perioada sus-menționată, PERGAM a colectat/încasat de la utilizatori suma de 5.848.660,93 lei cu TVA, din care 4.851.032,76 lei reprezentând sumă colectată/încasată fără TVA, 921.695,31 lei reprezentând TVA-ul sumei colectate/încasate, iar 75.932,86 lei suma colectată/încasată din penalitățile impuse utilizatorilor (situație regăsită la punctul I.A. a procesului verbal de control). Astfel, rezultă că PERGAM a

colectat/încasat remunerații (*venituri provenite din sursa retransmitere prin cablu*), care conform Legii nr.8/1996 pot fi utilizate doar pentru repartizarea către autori sau titularii de drepturi și pentru reținerea comisioanelor de gestiune, în cuantum de 4.926.965,62 lei constituită (*adunată*) din suma colectată fără TVA (4.851.032,76 lei) și penalități (75.932,86 lei).

- de asemenea au fost identificate un număr de 2 (două) operațiuni efectuate de PERGAM, reprezentând sume care au fost alimentate/intrate în acest cont din închidere depozit bancar la termen, după cum urmează: 416.548,09 lei (în septembrie 2018), respectiv 86.634,12 lei (în aprilie 2020). Aceste sume au fost adăugate/adunate la suma de 4.926.965,62 lei, rezultând un total de 5.430.147,83 lei, reprezentând sume de utilizat/repartizat/cheltuit/plătit de PERGAM în perioada sus-menționată. din suma încasată
- conform documentelor, ați constituit din suma colectată/încasată depozit bancar la termen în valoare de 3.058.700,02 lei. Această sumă a fost scăzută din cea de utilizat/repartizat/cheltuit/plătit în valoare de 5.430.147,83 lei, rezultând o diferență de 2.371.447,81 lei (sumă care ar trebui să se regăsească în contul PERGAM).
- pentru a nu fi considerată suma de 2.371.447,81 lei, ca fiind suma finală de utilizat/repartizat/cheltuit/plătit de către PERGAM, din această sumă, echipa de control a trebuit să identifice și să evidențieze sumele cheltuite/plătite, astfel fiind identificată suma de 676.890,61 lei, reprezentând repartiție din remunerațiile colectate/încasate pentru dreptul de retransmitere prin cablu, iar aceasta s-a scăzut din cuantumul sumei de 2.371.447,81 lei, rezultând un rest de 1.694.557,20 lei;
- din restul de 1.694.557,20 lei, au mai fost scăzute următoarele sume utilizate/cheltuite/plătite: - 86.561,07 lei (repartiție copie privată, pentru proprii membri), - 13.208,32 lei (cerere cauțiune), - 74.997,31 lei (sumă deținută în conturile PERGAM), - 457.725,50 lei (sumă plătită în contul *Beja Gont, Gont și Panait*, reprezentând „debit, dobândă și cheltuieli executare Dosar 1257/2017”). Astfel, rezultă suma de 1.062.065,00 lei care a fost utilizată pentru cheltuieli/plăți, altele decât cele de repartiție și plată remunerații cuvenite autorilor sau titularilor de drepturi, având în vedere că nu ați mai efectuat repartiții începând din mai 2018 pentru remunerațiile colectate/încasate din sursa retransmitere prin cablu;
- comisionul în calitate de colector unic de 10% (în situația în care PERGAM repartizată toată suma colectată/încasată fără TVA, inclusiv penalitățile încasate, pentru dreptul de retransmitere prin cablu), ce poate fi reținut din sumele repartizate fiecărui organism de gestiune colectivă beneficiar la momentul efectuării plății, ar fi în cuantum de 492.696,562 lei;
- sumă de 1.062.065,00 lei care a fost utilizată/cheltuită/plătită de PERGAM pentru și în perioada controlată, raportată la suma de 4.926.965,62 lei (remunerații care trebuiau repartizate/plătite autorilor sau titularilor de drepturi), ar reprezenta un procent de 21,60% care ar trebui reținut de PERGAM pentru acoperirea cheltuielilor efectuate și plătite din sumele colectate/încasate din dreptul de retransmitere prin cablu;
- astfel, PERGAM a efectuat cheltuieli ce nu pot fi acoperite din comisionul (10% din suma colectată, rezultând un comision maxim în cuantum de 492.696,562 lei) ce poate fi reținut în calitate de colector unic pentru dreptul de retransmitere prin cablu.

**Referitor la observația dvs. cu privire la procentul calculat în raport de suma colectată/încasată fără TVA, (punctul I.B. din procesul-verbal de control), am operat modificarea, rezultând următoarele:**

- în perioada 01.01.2018–30.06.2020, suma colectată/încasată fără TVA a fost de 4.923.966,67 lei (cu TVA suma colectată/încasată a fost în cuantum de 5.859.520,34 lei), rezultând un TVA în valoare de 935.553,67 lei plătit la bugetul de stat;
- comisionul în calitate de colector unic de 10% (în situația în care PERGAM repartizată toată suma colectată/încasată fără TVA, pentru dreptul de retransmitere prin cablu), ce poate fi reținut din sumele repartizate fiecărui organism de gestiune colectivă beneficiar la momentul efectuării plății, ar fi în cuantum de 492.396,667 lei;
- sumă de 1.677.283,78 lei care a fost utilizată pentru cheltuieli/plăți, altele decât cele de repartiziție și plată remunerației cuvenite autorilor sau titularilor de drepturi, raportată la suma de 4.923.966,67 lei (remunerații colectate/încasate și care trebuiau repartizate/plătite autorilor sau titularilor de drepturi), ar reprezenta un procent de 34,06% care ar trebui reținut de PERGAM, pentru acoperirea cheltuielilor efectuate și plătite, din sumele colectate/încasate din dreptul de retransmitere prin cablu;
- astfel, pentru perioada 01.01.2018-30.06.2020, și după refacerea calculului, PERGAM a efectuat cheltuieli ce nu pot fi acoperite din comisionul (10% din suma colectată, rezultând un comision maxim în cuantum de 492.396,667 lei) ce poate fi reținut în calitate de colector unic pentru dreptul de retransmitere prin cablu.

*Obs.*

*Din cele două situații sus-menționate și evidențiate, rezultă că ați efectuat cheltuieli/plăți mai mari decât sumele ce pot fi reținute drept comision pentru activitatea de colectare și repartiziție, astfel concluziile procesului verbal de control rămân neschimbate.*

De asemenea, privind observația dvs. cu privire la împrumuturile acordate de PERGAM organismului de gestiune colectivă AOTO, ca fiind permis între două persoane juridice, echipa de control nu contestă acest drept, dar vă aducem la cunoștință că împrumuturile au fost efectuate și plătite din contul RO80RNCB0090111322930002 (cont dedicat colectării pentru dreptul de retransmitere prin cablu de către PERGAM), anume din sumele colectate/încasate din sursa retransmitere prin cablu, care le revin/se repartizează, potrivit Legii nr.8/1996, autorilor sau titularilor de drepturi, și nu pot fi utilizate în alte scopuri.

3. Referitor la faptul că ”nu au fost solicitate reprezentațiilor PERGAM, pe durata controlului, documente și/sau explicații/note explicative pentru formularea concluziilor din procesul verbal”, precizăm că astfel de solicitări sunt la latitudinea echipei de control, în funcție de analiza documentelor puse la dispoziție de către asociația controlată, aceasta nefiind o obligație a echipei de control. De altfel, după cum bine cunoașteți, pe durata controlului, când a considerat necesar, echipa de control a solicitat explicații/note explicative reprezentanților PERGAM.

